

RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto
le 19 octobre 2004

L'ouverture officielle de la réunion régulière prend place à 19h00.

Sont présents : Maire Meldric J. Mazerolle, Conseiller.ères; Gérard Richard, Martin LeBlanc, Murielle Vautour et Rodolphe Monette. Gilles Belleau, Directeur général et Lucille Sawyer, Secrétaire.

Maire Mazerolle préside la réunion.

Conseillère Vautour a lu la prière.

04-151

Il est proposé par le Conseiller Richard que l'ordre du jour soit adopté avec les ajouts suivants :

Article 6(xix) – Lettre de M. Johnny Cormier, Président de l'Équipe de hockey Senior A Richibucto

Article 6(xx) – Lettre de LeBlanc Bell

Article 6(xxi) – Lettre de M. Gilles Belleau

Article 9(vi) Résident non branché – Eau

Article 9(vii) Campagne Excellence Université de Moncton

Appuyé par le conseiller Monette. Motion adoptée.

04-152

Il est proposé par le conseiller Monette que les procès-verbaux de la réunion du 14 et 21 septembre 2004 soient adoptés. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

CORRESPONDANCE

Lecture – de la lettre des propriétaires des terrains boisés dans les limites de la zone protégée.

04-153

Il est proposé par le conseiller Monette que le comité spécial se rencontre pour discuter de ce dossier plus profondément afin de revenir au conseil avec une décision concrète à la prochaine réunion régulière. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Lecture – de la lettre de BMT Holdings 2003 Inc. par rapport à l'ancienne propriété Kent Radio.

04-154

Il est proposé par le conseiller Monette que : étant donné que la ville est sur le point de perdre ses taxes d'eau et d'égout étant donnée que la province est sur le point de saisir ce terrain pour raison de non paiement de taxes provinciales, le conseil municipal accepte, comme le demande BMT Holdings dans sa lettre du 13 octobre, d'effacer ses taxes d'eau et d'égout (18 433.71\$) sur la propriété située au 9394 rue Main à condition que :

1) l'exemption des taxes d'eau et d'égout soit conditionnelle à l'achat du terrain de M. Joseph Robichaud. (Une preuve devra être produite); 2) que l'édifice de l'ancien Radio Shack soit démolie au plus tard 6 mois après l'acquisition du terrain; 3) que la construction du futur développement débute en 2005 et que le futur commerce soit en opération en 2006 (et qu'il soit ainsi branché aux système d'eau et d'égout de la municipalité au plus tard en 2006); 4) Étant donné que la Ville de Richibucto accepte d'éliminer les taxes d'eau et d'égout sur cette propriété, le conseil municipal vous avise que vous ne pourrez pas être éligible à la mesure incitative (règlement 04-52). En d'autres mots, vous ne pourrez avoir accès à la subvention de 3 000.00\$ ainsi qu'à l'exemption de taxes d'eau et d'égout pour toute construction sur les propriétés de l'ancien Radio Shack et de la propriété voisine (M. Joseph Robichaud). Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.
Conseillère Vautour a déclaré un conflit d'intérêt.

Lecture – de la lettre du Centre de ressources familiales de Kent demandant au conseil d'obtenir un local permanent à Richibucto pour accueillir les familles d'enfants ainsi que les jeunes femmes enceintes.

Le conseil a conclu de leur offrir la salle du conseil à la bibliothèque à condition que la l'hôtel de ville déménage à un autre endroit. Le directeur général s'engage également à en discuter avec les dirigeants de la bibliothèque.

Lecture – de la lettre de Mme Madeleine Dubé, ministre de l'Éducation avisant le conseil que cette année la Semaine des bibliothèques publiques du NB aura lieu du 18 au 24 octobre.

Le conseil a conclu de leur présenter un livre d'enfant.

Lecture – de la lettre à titre d'information du Salon du livre de Dieppe invitant le conseil à la cérémonie d'ouverture de la 14^e édition du Salon du livre de Dieppe qui aura lieu à l'auditorium du CCNB - Dieppe, le jeudi 21 octobre 2004 à 19h30.

Lecture – de la lettre de Mme Michele-Ann Goguen, Bibliothèque publique de Richibucto demandant au conseil de bien vouloir mandater les personnes mentionnées et de mandater un membre du conseil afin de siéger au sein de la Commission de la Bibliothèque. ...3

04-155

Il est proposé par la conseillère Vautour que la municipalité accepte les personnes suivantes; Mélanie Thébeau, Louise Barrière, Blanche Landry pour une période de 3 ans et Anne Finnigan, Joanne Richard, Alma Caissie pour une période de 2 ans au sein de la Commission de la Bibliothèque publique de Richibucto.

Aussi, le conseil accepte de nommer conseiller Monette comme représentant de la municipalité afin de siéger au sein de la Commission de la Bibliothèque publique de Richibucto pour une période de 2 ans. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Lecture – de la lettre à titre d’information de M. Guy Léger, d’Entreprise Kent invitant le conseil à une rencontre pour discuter sur la création d’un «Fonds de développement pour le comté de Kent» qui aura lieu le 1 novembre à l’Habitant à 18h00.

Lecture – de la lettre de M. Robert McKinnon, de la Légion royale canadienne filiale No. 30 invitant le conseil à participer à nos cérémonie du jour du souvenir qui auront lieu le jeudi, 11 novembre 2004.
Maire Mazerolle va y assister.

Lecture – de la lettre à titre d’information de M. Cyrille J.Cormier, d’Entreprise Kent invitant le conseil à participer au Gala Entrepreneurial 2004.

Lecture – de la lettre de M. J. Cassette, Union des Familles de Tourcoing.
Cette lettre a été remise à Kim Guimond, Coordinatrice communautaire.

Lecture – de la lettre de Mme Nadine Gauvin, Coalition pour la viabilité du Sud du Golfe du Saint-Laurent par rapport à un atelier sur les changements climatiques et les communautés côtières.
Conseiller Monette va communiquer avec M. Jean Goguen sur ce dossier.
Un rapport sera présenté à une réunion future.

Lecture – de la lettre M. Alex Arsenau, de l’association de logement sans but lucratif du Nouveau-Brunswick Inc. invitant le conseil à une réunion qui aura lieu le mardi, 26 octobre 2004 à Miramichi.
Un représentant des Résidences de Richibucto va être présent.
Un rapport sera présenté à la prochaine réunion régulière du conseil.

Lecture – de la lettre de M. Gilles Babineau, Kent Leda invitant le conseil à l’assemblée générale annuelle de la société ADEL-Kent-LEDA qui aura lieu le mercredi 3 novembre 2004 à 19h30 au Pays de la Sagouine.
Maire Mazerolle va y assister.

Lecture – de la lettre à titre d’information de Mme Annick Poirier, Ménage ton rivage par rapport au nettoyage d’une région côtière de notre communauté.

Lecture – de la lettre à titre d’information de Mme Katherine d’Entremont, Environnement et Gouvernements Locaux par rapport aux sessions d’information à l’intention des élus municipaux et du personnel.

Lecture – de la lettre à titre d’information de Mme Gilberte Michaud, AEFNB invitant le conseil à une journée de réflexion et de discussions qui aura lieu le lundi 15 novembre 2004 au Rodd Miramichi River.

Lecture – de la lettre à titre d’information des Jeux de l’Acadie invitant le conseil à l’Assemblée générale annuelle de la société des Jeux de l’Acadie inc. qui aura lieu les samedi 23 et dimanche 24 octobre prochains au Sportek de Beresford.

Lecture – de la lettre à titre d’information du Forum des Municipalités Acadie-Beauséjour par rapport à leur réunion du 22 septembre 2004.

Lecture – de la lettre de M. Johnny Cormier, Président de l’Équipe de hockey Senior A Richibucto demandant au conseil que le coût de glace à l’Aréna pour leur pratique du mercredi soir soit 125.00\$ par semaine au lieu de 180.00\$ tel que l’an passé.

04-156

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité propose la même offre que l’an passé pour la location de la glace de l’Aréna pour leur pratique du mercredi soit 125.00\$ par semaine au lieu de 180.00\$. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Lecture – de la lettre de LeBlanc Bell demandant au conseil son accord pour la demande d’un permis d’alcool pour Nam Phuong Restaurant, le nouveau propriétaire de l’ancien Thanh Thanh Restaurant.

04-157

Il est proposé par le conseiller Richard que la municipalité accepte la demande d’un permis d’alcool pour Nam Phuong Restaurant. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Lecture – de la lettre de M. Gilles Belleau demandant au conseil de corriger le statut de sa résidence concernant les taxes d’eau et d’égout de commercial à résidentiel.

04-158

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité accepte de corriger la résidence de M. Belleau de commercial à résidentiel à partir du 1 octobre 2004. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT.

Annette Thebeau	228.49	Ola Daigle	968.80
Bernard Boudreau	692.94	Ronald Guimond	839.32
Blain Collette	786.31	Sean Sullivan	1,004.72
Bernice Gallant	605.39	Joseph Robichaud	500.00
Christine Mazerolle	228.49	Rodolphe Monette	125.00
Edgar Doucet	288.73	Gerard Richard	125.00
Edgar Johnson	693.62	Murielle Vautour	125.00
Gilles Belleau	1,228.35	Martin LeBlanc	150.00
Gisele Beaudoin	547.69	Meldric Mazerolle	312.12
George Robichaud	357.60	Gilles Belleau	270.20
Jeanne Gaudet	737.77	Northumberland Co-Operative	1,188.16
Jonathan Robert	228.49	Irving Oil Ltd.	1,031.12
Kimberly Guimond	773.72	Jason Newcomb	140.00
Lionel Doiron	288.73	Ola Daigle	100.00
Linda Stever	471.59	Con-O-Lab Ltd.	704.54
Lucille Sawyer	779.27	Mazerolle Auto Parts	11.50
Melanie Gallant	356.86	Patricia Gildart	192.42
Melissa Richard	228.49	PNP Garbage Collection Ser.	1,970.38
Melanie Robichaud	221.40	PCO Services Inc.	38.53
Natalie Guimond	221.40	Gerard Mazerolle Enterprise	362.25
Ola Daigle	968.80	Bremner Farms Ltd.	156.63
Ronald Guimond	839.32	Dept of Supply & Services	1,025.17
Roland Sawyer	221.40	Rolly's Wholesale	627.30
Stephen LeBlanc	385.14	Funtime Pools Ltd.	454.25
Sean Sullivan	1,004.72	Dollar Center Inc.	56.71
Willie Robichaud	352.76	Frito Lay	93.19
Jason Newcomb	140.00	Coca-Cola Bottling Ltd.	32.44
Gilles Belleau	160.00	Con-O-Lab Ltd.	55.55
Cops for Cancer District 5	150.00	Cecile Richard	2,932.50
Rec. Gen. for Canada	64,606.56	Clermont Richard & Assoc.	73,476.56
NBTel	174.28	Fondation Rues principales	190.00
Ste-Anne Paving & Constr.	175.38	Gilles Belleau	526.40
Cook Nook	22.98	Randy Pinette	50.72
Warren Ready Mix Ltd.	77.01	Sport Inter-plus	157.49
Richibucto Hardware Ltd.	322.24	Dollar Center Inc.	21.99
Kent Auto Parts	9.21	M & F LeBlanc Oil Ltd.	280.85
G.L. Caissie Ltd.	76.83	Kent Auto Parts Ltd.	15.55

NBTel	46.17	Nara Enterprise Reg.	349.60
Les Editions Beausoleil du NB	649.75	Patricia Gildart	96.04
Clermont Richard & Assoc.	1,153.63	Gerard Mazerolle Enterprise	241.50
Assumption Life	1,550.27	Warren Ready Mix Ltd.	179.40
Kent Auto Parts	6.90	Jet Ice Ltd.	1,092.50
Warren Ready Mix Ltd.	76.30	NBTel	356.12
Con-O-Lab Ltd.	114.94	Cartier Co-Op Ltd.	554.26
Service NB	113.90	Mazerolle Auto Parts	55.06
Irving Oil Ltd.	81.36	Delphis Cormier	28.75
Atlantic Purification Systems	425.67	Con-O-Lab Ltd.	104.65
Richibucto Hardware Ltd.	144.36	NBTel	55.20
NBTel	56.31	Breathing Air Systems	620.93
Analytical Services Lab.	286.14	Staples Business Depot	168.29
Canada Post Corporation	67.62	Canada Post Corporation	59.12
Vautour Auto Salvage	11.50	Imprimerie Polycor Ltee	74.75
Con-O-Lab Ltd.	232.94	Richibucto Motors Ltd.	32.14
Rec. Gen. for Canada	1,127.49	Allstar Communications Ltd.	230.00
Bernard Boudreau	692.94	Con-O-Lab Ltd.	302.38
Blaine Collette	786.31	J.G.P. Garage	5,232.64
Bernice Gallant	611.32	NB Tourism Grading Inc.	391.00
Edgar Johnson	693.62	Kent Auto Parts Ltd.	45.94
Gilles Belleau	1,228.35	Acrotech Limited	92.00
Gisele Beaudoin	547.69	Cartier Co-Op Ltd.	56.99
Jeanne Gaudet	737.77	NBTel	14.65
Kimberly Guimond	773.72	Acrotech Limited	1,375.80
Lucille Sawyer	779.27	Caduce Env. Laboratories	92.00
Melanie Gallant	463.73	Crandall Engineering Ltd.	1,022.24

04-159

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que les factures présentées soient payées. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

AFFAIRES NON-TERMINÉES

Demande de Karl Kielwein (Eau et Égout)

Cet article a été remis à la prochaine réunion régulière du conseil.

AFFAIRES NOUVELLES

Logiciels de comptabilité

04-160

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité accepte la proposition de la Corporation informatique Bellechasse et acquiert les logiciels de gestion municipal dès que possible pour que ceux-ci soient en place pour le 1^{er} janvier 2005. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée à l'unanimité.

Rencontre avec la Régie de la santé Beauséjour

Maire Mazerolle informe le conseil que la réunion a été annulée.

Édifice «La Coquille»

04-161

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que la municipalité accepte d'envoyer des soumissions pour démolir la bâtisse de La Coquille. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Édifice «Super Bowl»

04-162

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité s'engage à payer jusqu'à un maximum de 10.00\$ du pied carré pour la location de la bâtisse «Super Bowl» pour une période de 10 ans et un maximum de 15% de retour sur l'investissement. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Jeux de l'Acadie

Cet article a été remis à la prochaine réunion régulière du conseil

Résident Non Branché – Eau

04-163

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité envoie des lettres aux gens non branché au système d'eau leur avisant qu'ils doivent se brancher avant le 30 juin 2005 et que des arrangements des montant non payés sauf intérêt soit faits avec la municipalité avant le 31 décembre 2004. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Campagne Excellence Université de Moncton

04-164

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité contribue 1 000.00\$ de bourse par année pour une période de 10 ans. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

RAPPORT DES COMITÉS

Directeur général – Un rapport est déposé

Le directeur général informe le conseil des sujets suivants

- Le projet FISC a passé l'étape d'évaluation
- Pour que la rue Alder soit discontinuée, le conseil a besoin d'une motion
- Le cours de Gestion municipal à Bathurst a été annulé

04-165

Il est proposé par le conseiller Monette que le processus soit entamé afin de discontinuer l'ancienne rue Alder. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Protection, Transports et Commission des déchets solides de Kent –

Le rapport de feu a été présenté indiquant un total de 7 appels pendant le mois de septembre totalisant 75 heures.

Le rapport de police a été présenté indiquant un total de 69 incidents rapportés au mois de septembre 2004.

Par rapport à la Commission des déchets solides de Kent, une réunion a eu lieu le 14 octobre. La collecte spéciale de résidus domestique dangereux aura lieu au Centre de recyclage de Kent à Saint-Louis-de-Kent le samedi 6 novembre 2004 de 9h00 le matin jusqu'à 14h00.

Par rapport aux trottoirs, il s'attend de rencontrer Sean prochainement.

04-166

Il est proposé par le conseiller Richard que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Finance, Infrastructure municipal et Commission d'aménagement de Kent –

Le rapport de finance a été présenté.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 1 559 600.00\$ à la fin de septembre 2004.

Par rapport à l'aréna, un filet va être installé du côté droit de l'aréna afin de protéger les spectateurs.

04-167

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Eaux et Égout, Conseil récréatif, Environnement et Club de Jeunes –

Par rapport au projet d'été, cela s'est passé très bien. Conseiller Monette aimerait remercier la ville et son personnel pour leur aide.

Il va y avoir une rencontre avec le président du Conseil récréatif, la secrétaire administrative de la commission et la directrice communautaire concernant des projets futurs pour la communauté.

Du côté du Parc à roulettes, les équipements n'ont pas été encore ramassés.

Le conseiller Monette informe le conseil qu'il a assisté à une rencontre le 27 septembre du conseil d'administration du comité de la prévention de la violence de Kent par rapport de la maison d'hébergement à Bouctouche.

04-168

Il est proposé par le conseiller Monette que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Infrastructure Touristique, Chambre de Commerce, Festival de Pétoncles, Parc Jardine, Centre d'information et Entreprise Kent –

Conseillère Vautour a présenté le rapport du parc municipal Jardine.

Par rapport au Festival de Pétoncles, une lettre a été reçue de Mme O'Reilly avisant le comité qu'ils ont été chaudement accueillie.

La prochaine réunion du Festival de Pétoncles aura lieu le 8 novembre 2004 et leur réunion annuelle aura lieu le 8 janvier 2005.

04-169

Il est proposé par la conseillère Vautour que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Relation publiques, Ressources humaines, Forum des municipalités et Équipe Richibucto –

Maire Mazerolle informe le conseil des quelques rencontres :

- le 22 septembre – rencontre avec le ministère des Pêches et Océans, ministère des travaux publics, l'Administration portuaire et le directeur général.
- le 22 septembre – rencontre à Bouctouche avec l'Association des municipalités francophones du Sud-Est.
- le 22 septembre – rencontre avec M. Yvon Fontaine, recteur de l'Université de Moncton.
- le 30 septembre – Réception au pays de la Sagouine parrainé par la Banque nationale de Canada.
- le 1 octobre - rencontre avec M. Pierre Lemonde, Chambre de commerce, Paul Leger, La Corporation d'amélioration des affaires de de Richibucto inc., M. Sean Sullivan, Martin LeBlanc et le directeur général concernant l'édifice du Super Bowl.

- le 18 octobre - Banquet de l'ACWWA (Atlantic Canada Water Work Association) à Charlottetown, PEI, reconnaissant Sean.

04-170

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit accepté tel que présenté. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

04-171

Conseiller Monette propose l'ajournement à 21h25. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Gilles Belleau
Directeur général

Meldric J. Mazerolle
Maire